

FLUKE®

i410/i1010

Pinza per corrente continua/alternata

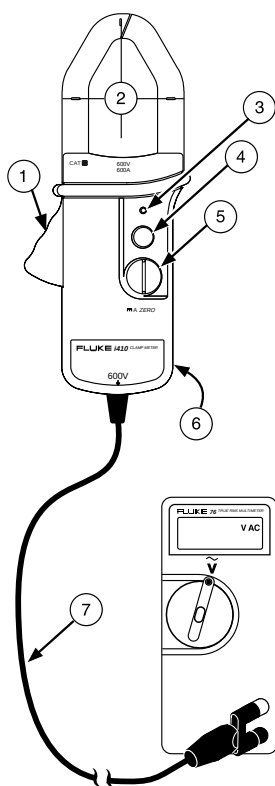
Foglio di istruzioni



Da leggere subito - Informazioni di sicurezza

- Evitare di lavorare da soli, per poter ottenere immediatamente assistenza se occorre.
- Non usare la pinza se i cavetti di prova o la pinza stessa sembrano danneggiati, o se si teme che la pinza stia malfunzionando.
- Prestare la massima attenzione quando si lavora vicino a conduttori scoperti o a barre comuni. Il contatto accidentale con il conduttore potrebbe provocare scosse elettriche.
- Fare attenzione quando si lavora con tensioni superiori a 30V efficaci o a 60V cc. Questi livelli di tensione pongono il rischio di scosse elettriche.
- Non usare mai la pinza su un circuito con tensione superiore a 600V (CAT. III) o frequenza superiore a 400 Hz (i410) o 2 kHz (i1010.) Se si superano questi limiti, la pinza può danneggiarsi.
- Usare la pinza esclusivamente nel modo indicato in questo foglio di istruzioni; in caso contrario, la protezione fornita dalla pinza potrebbe venir meno.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di adoperare la pinza e seguire tutte le avvertenze.
- CAT. III - Per ambienti industriali (IEC 1010-1).

Caratteristiche e collegamenti



ar001i.eps

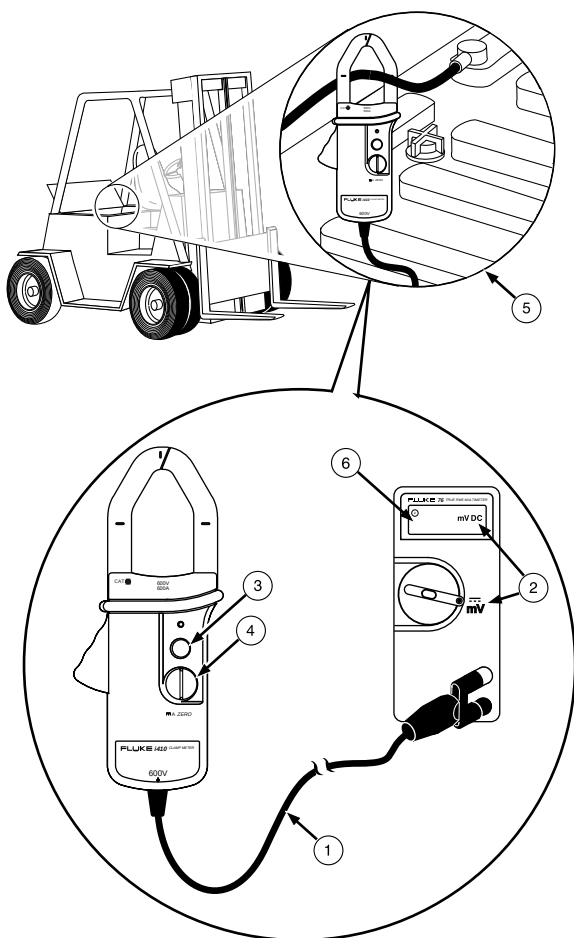
- ① Leva di apertura delle ganasce
- ② Tacche di centraggio
- ③ Indicatore di accensione
- ④ Interruttore
- ⑤ Zero (regolatore)
- ⑥ Scomparto batteria
- ⑦ Cavetto d'uscita

Requisiti minimi per il voltmetro:

- compatibile con spine a banana schermate
- in grado di visualizzare 1 mV (preferibilmente 0,1 mV)
- Precisione $\geq 0,75\%$
- Impedenza d'entrata $\geq 1 \text{ M}\Omega$, $\leq 100 \text{ pF}$.

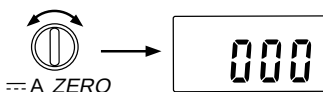
Misurazione della corrente continua

Massimo: 400A cc (i410) o 1000A cc (i1010)



ar002i.eps

- ① Collegare al voltmetro.
- ② Selezionare mV dc.
- ③ Accendere.
- ④ Regolare lo ZERO (senza conduttore fra le ganasce).

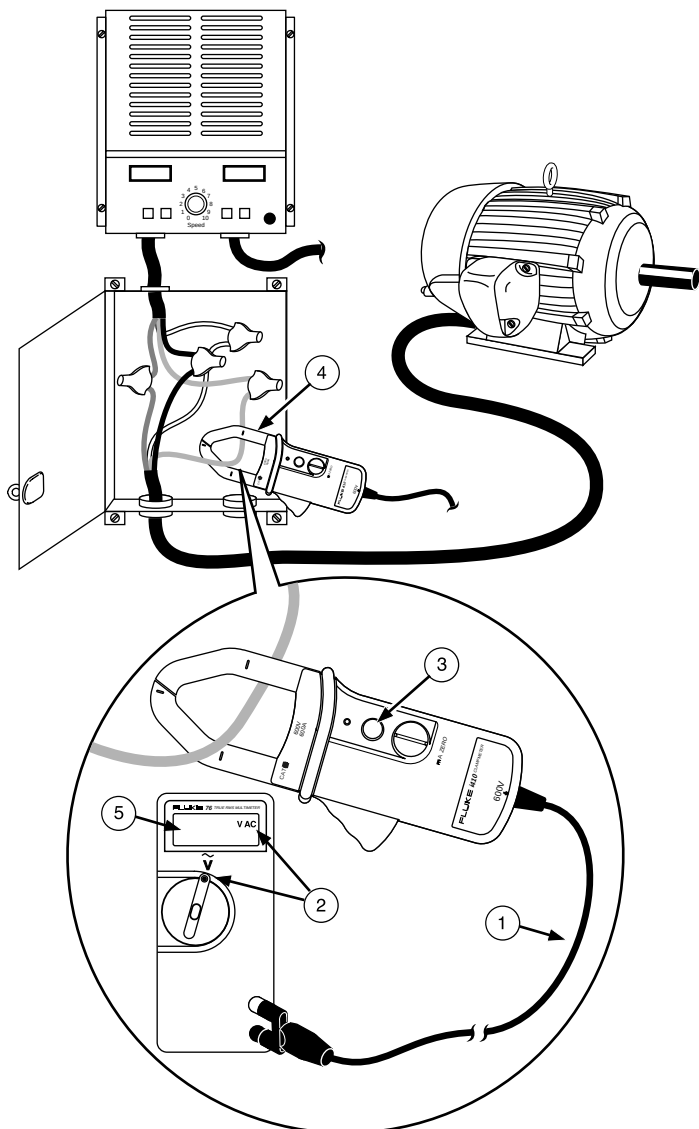


ar006i.eps

- ⑤ Chiudere le ganasce sul conduttore, centrandolo.
- ⑥ Leggere il voltmetro (1 mV = 1A).

Misurazione della corrente alternata

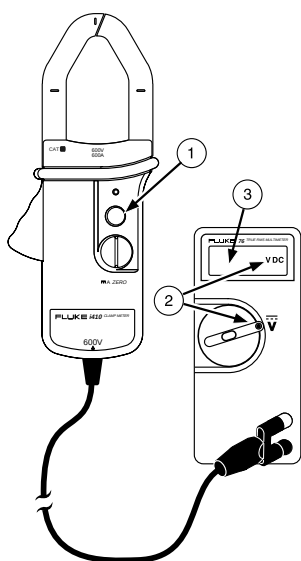
Massimo: 400A ca efficaci (i410) o 600A ca efficaci (i1010)



ar003i.eps

- 1 Collegare al voltmetro.
- 2 Selezionare mV ca (o V ca, ma in questo caso la risoluzione può essere limitata a 1A).
- 3 Accendere (ON).
- 4 Chiudere le ganasce sul conduttore, centrandolo.
- 5 Leggere il voltmetro (1 mV = 1A).

Prove della condizione della batteria

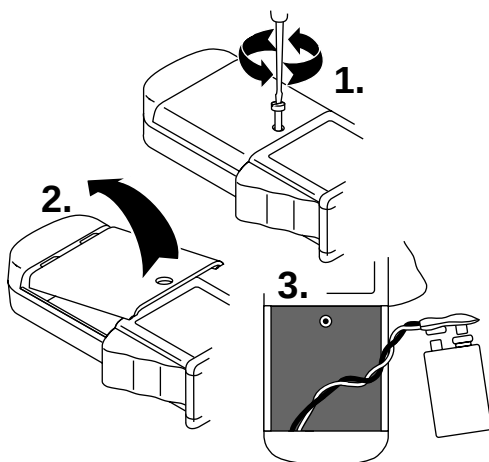


- ① Disattivare (OFF).
- ② Selezionare V cc.
- ③ Se si rileva $\leq 7,0V$ cc, sostituire la batteria.
(impedenza d'entrata del voltmetro $\geq 1\text{ M}\Omega$)

ar004i.eps

Sostituzione della batteria

Per ottenere le prestazioni indicate nelle specifiche, usare batterie alcaline.



ar005i.eps

Se la pinza non funziona

Verifica	Soluzione
Batteria = OK?	Vedere "Verifica della batteria"
Collegamenti del voltmetro?	Rosso con + o $V\Omega$  Nero con COM
Funzione/portata del voltmetro?	mV cc mV ca (o V ca)

Conservazione

Se la pinza non viene usata per periodi estesi (> 60 giorni), rimuovere la batteria e conservarla a parte.

Pulitura

Pulire periodicamente la cassa con un panno umido e detergente neutro. Non usare sostanze abrasive o solventi.

Assistenza e ricambi

Gli interventi di riparazione/manutenzione della pinza devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico qualificato. Per informazioni sul servizio di assistenza, rivolgersi al rivenditore Fluke di zona o a un centro locale di assistenza Fluke.

Specifiche

Temperature di esercizio	da -10 a 50°C (da 14 a 122°F)
Temperatura di conservazione	da -20 a 60°C (da -4 a 140°F)
Umidità relativa	da 0 al 95% (da 0 a 30°C) da 0 al 75% (da 30 a 40°C) da 0 a 45% (da 40 a 50°C)
Altitudine di esercizio di conservazione	0 - 2.000m 0 - 12.000m
Batteria	9V (alcalina)
Autonomia della batteria	60 ore di media (funz. continuo con batteria alcalina)
Sicurezza	 Doppio isolamento, 600V efficaci, CAT. III
Corrente x Hz	≤ 240.000
Segnale d'uscita	1 mV per amp cc o ca
Tensione di esercizio	600V efficaci, CAT. III max. all'entrata
Dimensioni massime conduttore	1 cond. di 30 mm di diametro (1.18 in.) 2 cond. di 25 mm di diametro (0.98 in.)
Impedenza di carico	≥1 MΩ, ≤100 pF
Coefficiente di temperatura	+/-0,05 x precisione per °C (0-18°C, 28-50°C)
Dimensioni	209 x 78 x 48 mm (3.09 x 8.21 x 1.87 in.)
Peso	0,5 kg (17.6 oz.)

	i410	i1010
Portata nominale di corrente:	1 - 400A ca efficaci * 1 - 400A cc	1 - 600A ca efficaci* 1 - 1000A cc
Portata di corrente utilizzabile:	0,5 - 400A	0,5 - 1000A
Precisione cc (zero regolato; conduttore centrato)	3,5% + 0,5A (0 - 400A)	2,0% + 0,5A (0-1000A)
Precisione ca	3,5% + 0,5A, 45 - 400 Hz, fattore di cresta ≤ 3 . (0 - 400A)	2,0% + 0,5A, 45 - 400 Hz, fattore di cresta ≤ 3 . 3,0% + 0,5A, 400 Hz - 2 kHz onda sinusoidale. (0 - 600A)
Larghezza di banda	3 kHz	10 kHz
* Con un voltmetro a veri valori efficaci, la corrente alternata minima si limita al valore minimo della scala mV ca specificata.		

GARANZIA LIMITATA e LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Ogni prodotto Fluke è garantito esente da difetti nei materiali e nella lavorazione in normali condizioni d'uso. Il periodo di garanzia è di un anno a partire dalla data di spedizione. La garanzia per i ricambi, le riparazioni e i controlli di esercizio è di 90 giorni. La garanzia è emessa soltanto a beneficio dell'acquirente originale o del consumatore finale che acquista presso un rivenditore Fluke autorizzato, e non copre i fusibili, le batterie di ricambio o qualsiasi esemplare che, a giudizio della Fluke, sia stato utilizzato in modo improprio, modificato, trascurato o danneggiato sia accidentalmente che a causa di condizioni anomale di impiego o di maneggio. Fluke garantisce per 90 giorni che il software funzionerà sostanzialmente secondo le specifiche operative e che esso è stato correttamente registrato su un supporto non difettoso. Fluke non garantisce che il software sarà esente da errori o che funzionerà senza interruzioni.

I rivenditori autorizzati Fluke sono tenuti ad estendere la presente garanzia per prodotti nuovi e non ancora usati a beneficio esclusivo degli utenti finali, ma non sono autorizzati ad emettere una garanzia più ampia né differente a nome della Fluke. La garanzia è valida se il prodotto è stato acquistato attraverso la rete commerciale Fluke autorizzata o se l'acquirente ha pagato il prezzo pertinente stipulato al listino internazionale. Fluke si riserva il diritto di fatturare all'acquirente i costi di importazione dei ricambi per la riparazione/sostituzione eseguita, nel caso in cui il prodotto acquistato in un Paese sia sottoposto a riparazione in un altro.

L'obbligo assunto in base alla garanzia è limitato, a discrezione della Fluke, al rimborso del prezzo d'acquisto, alla riparazione gratuita, oppure alla sostituzione di un prodotto difettoso quando questo è spedito ad un centro di assistenza Fluke autorizzato entro il periodo di garanzia.

Per usufruire dell'assistenza in garanzia, rivolgersi al più vicino centro di assistenza Fluke autorizzato o inviare il prodotto, con una descrizione delle difficoltà riscontrate, porto franco ed assicurazione pre-pagata (FOB al punto di destinazione), al più vicino centro di assistenza Fluke autorizzato. Fluke declina ogni responsabilità per eventuali danni in transito. In seguito alle riparazioni coperte da garanzia, il prodotto sarà restituito all'acquirente, porto franco (FOB al punto di destinazione). Se invece si accerta che l'avaria è stata provocata da uso improprio, modifica, incidente o condizioni anomale di impiego o di maneggio, Fluke presenterà un preventivo dei costi di riparazione e rimarrà in attesa di autorizzazione a procedere alla riparazione. In seguito a tale riparazione, il prodotto sarà inviato all'acquirente franco spedizione, e sarà emessa fattura con addebito all'acquirente delle spese di riparazione e di spedizione (FOB al punto di origine).

LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICO ED ESCLUSIVO RICORSO DISPONIBILE ALL'ACQUIRENTE ED È EMESSA IN SOSTITUZIONE DI OGNI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA OD IMPLICITA, COMPRESA MA NON LIMITATA AD ESSA, QUALSIASI IMPLICITA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ PER USI PARTICOLARI. FLUKE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI O PERDITE PARTICOLARI, INDIRETTE, INCIDENTALI O CONSEGUENTI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI, SIA A MOTIVO DI INADEMPIENZE DI GARANZIA CHE IN BASE A CONSIDERAZIONI CONTRATTUALI, RIVENDICAZIONI, INTESE FIDUCIARIE O ALTRA TESI.

Poiché alcuni Paesi non consentono di limitare i termini di una garanzia implicita né l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenti, le limitazioni e le esclusioni della presente garanzia possono non aver validità nei confronti di un acquirente in particolare. Se una clausola qualsiasi della presente garanzia non è ritenuta valida o attuabile dal tribunale competente, tale giudizio non avrà alcun effetto in merito alla validità delle altre clausole.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA
98206-9090
USA

Fluke Industrial B.V.
P.O. Box 1186
5602 B.D. Eindhoven
Olanda